



Do natychmiastowej publikacji: 16.11.2023

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

**GUBERNATOR HOCHUL ZWIĘKSZA SZANSE GOSPODARCZE DLA  
MIESZKAŃCÓW STANU NOWY JORK I CHRONI BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE,  
PODPISUJĄC USTAWĘ O CZYSTYM KONCIE**

***Ustawa S.7551A/A.1029C umożliwia zablokowanie dostępu do ewidencji niektórych przestępstw po upływie określonej liczby lat od skazania lub wyjścia sprawcy na wolność, o ile w tym czasie nie popełni on kolejnych przestępstw***

***Kompromis wynegocjowany przez gubernator Hochul umożliwia organom ścigania, prokuratorom, urzędnikom szkolnym i sądom dostęp do pełnej kartoteki kontrolowanych osób. Dostęp do rejestrów wyroków skazujących za morderstwa, przestępstwa na tle seksualnym, terroryzm i inne poważne przestępstwa pozostanie niezmieniony.***

***Nowy Jork stał się 12. stanem, który wprowadził w życie Ustawę o czystym koncie. Badania wykazały, że osoby objęte zatarciem skazania rządziej popełniały przestępstwa niż pozostała część społeczeństwa.***

Gubernator Kathy Hochul podpisała dziś Ustawę o czystym koncie (Clean Slate Act) (S.7551A/A.1029C), która umożliwia zablokowanie dostępu do ewidencji niektórych przestępstw po upływie określonej liczby lat od skazania lub wyjścia sprawcy z więzienia, o ile w tym czasie nie zostanie on skazany za popełnienie kolejnych przestępstw. Rejestry osób z kwalifikującymi się wyrokami skazującymi za określone przestępstwa zostaną zablokowane po trzech latach po opuszczeniu przez te osoby zakładów karnych. W przypadku wyroków skazujących za ciężkie przestępstwa będzie to osiem lat. Ustawa o czystym koncie nie spowoduje zablokowania dostępu do ewidencji osób skazanych za przestępstwa seksualne, morderstwa i inne ciężkie przestępstwa klasy A niezwiązane z narkotykami. Organy ścigania, prokuratorzy, Departament Edukacji Stanu Nowy Jork, sądy i inne grupy nadal będą miały dostęp do wszystkich rejestrów karnych na mocy tej ustawy.

„Najlepszym narzędziem do walki z przestępczością jest dobrze płatna praca. Dlatego popieram dawanie mieszkańcom stanu Nowy Jork drugiej szansy w postaci czystego konta, gdy już spłacą swój dług wobec społeczeństwa i przez lata nie popełnią kolejnych przestępstw” – **powiedziała gubernator Hochul.** „Udało mi się wynegocjować kompromisowe rozwiązanie, które chroni bezpieczeństwo publiczne i

zwiększa szanse gospodarcze. Ustawa o czystym koncie w swoim ostatecznym brzmieniu pomoże mieszkańcom stanu Nowy Jork w znalezieniu pracy i mieszkania, jednocześnie umożliwiając policji, prokuratorom i urzędnikom szkolnym skuteczną ochronę społeczności. Nasz stan boryka się z niedoborem pracowników – mamy obecnie ponad 450 000 wolnych posad. Dlatego mam nadzieję, że nowa ustawa pomoże firmom zapłacić te miejsca i umożliwi im dalszy rozwój”.

„Ustawa o czystym koncie jest historycznym krokiem naprzód w kwestii sprawiedliwości naprawczej i dawania drugiej szansy” – **powiedział wicegubernator Antonio Delgado**. „Pozwoli ona wielu mieszkańcom stanu Nowy Jork zbudować nową przyszłość dla siebie, swoich rodzin i społeczności”.

**Liderka większości Senatu, Andrea Stewart-Cousins, powiedziała:** „Ustawa o czystym koncie daje prawdziwą drugą szansę osobom, które w pełni spłaciły swój dług wobec społeczeństwa, umożliwiając im rozpoczęcie nowego życia i zostanie wartościowymi członkami społeczności. Uchwalona przez legislaturę i podpisana przez panią gubernator ustawa potwierdza naszą wiarę w odkupienie i możliwość naprawy społeczeństwa przez wskazanie byłym więźniom lepszej ścieżki życiowej i usunięcie barier, które uniemożliwiały wielu z nich osiągnięcie stabilności w życiu. Jestem wdzięczna senatorowi Zellnorowi Myrie za promowanie tej ustawy w Senacie, a także mojej konferencji za poparcie przyjęcia tej ważnej ustawy, która pozwoli tysiącom mieszkańców stanu Nowy Jork budować lepszą przyszłość. Dziękuję również gubernator Hochul, która pokazała, że jej administracja dostrzega gospodarcze i moralne implikacje tej ważnej ustawy”.

**Przewodniczący Zgromadzenia, Carl Heastie, powiedział:** „Podpisując Ustawę o czystym koncie, dajemy milionom mieszkańców stanu Nowy Jork, którzy odbyli karę pozbawienia wolności, szansę na rozpoczęcie nowego rozdziału w życiu – pomagając im znaleźć mieszkanie i pracę, które wcześniej były poza ich zasięgiem. Dziękuję sponsorce ustawy, członkini Zgromadzenia Catalinie Cruz, jak również wielu członkom większościowej konferencji w Zgromadzeniu, którzy ciężko walczyli o jej uchwalenie. Staramy się konsekwentnie przekształcać system sądownictwa karnego, tak aby przedkładał resocjalizację nad kolejne kary, i dziś zrobiliśmy ważny krok w tym kierunku. Liczę na dalszą udaną współpracę z naszymi partnerami w rządzie nad realizacją tego celu”.

Ustawa o czystym koncie (S.7551A/A.1029C) zacznie obowiązywać równo za rok. Zgodnie z jej zapisami Biuro Administracji Sądowej Stanu Nowy Jork (Office of Court Administration, OCA) będzie miało do trzech lat na wdrożenie procesów niezbędnych do zidentyfikowania i zablokowania wszystkich spełniających kryteria rejestrów. Ustawa spowoduje zablokowanie dostępu do kartotek po zakończeniu przez daną osobę odbywania dowolnego rodzaju kary: w przypadku spełniających kryteria wyroków za drobniejsze przestępstwa będą to trzy lata po zwolnieniu, a w przypadku ciężkich przestępstw – osiem lat po zwolnieniu, pod warunkiem niepopelnienia w tym czasie żadnych nowych przestępstw.

Ustawa zawiera też szereg zapisów zwiększających bezpieczeństwo publiczne. Blokada dostępu do ewidencji nie dotyczy przedstawicieli organów ścigania ani systemu sądownictwa karnego. Blokadą nie zostaną objęte kartoteki osób skazanych za przestępstwa na tle seksualnym, morderstwa, terroryzm i inne poważne przestępstwa klasy A niezwiązane z narkotykami. Dotyczy to też osób przebywających na zwolnieniu warunkowym do czasu zakończenia tego zwolnienia i oczyszczenia ich z zarzutów kryminalnych w stanie Nowy Jork. Jeśli zwolnienie warunkowe zostanie cofnięte lub zapadnie nowy wyrok, czas będzie liczony od nowa. Pracodawcy, którym prawo zezwala na sprawdzanie historii kryminalnej kandydatów do pracy na podstawie odcisków palców, będą nadal mieć dostęp do tych danych, aby ustalać na ich podstawie czy dana osoba powinna zostać zatrudniona. Informacje o wyrokach skazujących pozostaną dostępne do celów związanych z egzekwowaniem prawa, zatrudnianiem funkcjonariuszy policji i ochrony porządku publicznego, zatrudnianiem nauczycieli w szkołach publicznych i prywatnych oraz weryfikacją przed zakupem broni palnej i/lub wydaniem zezwolenia na taką broń.

Nowy Jork będzie 12. stanem w kraju, w którym zacznie obowiązywać Ustawa o czystym koncie (podobne ustawy obowiązują m.in. w stanach Utah, Dakota Południowa, Oklahoma, New Jersey, Michigan i Pensylwania). Badanie przeprowadzone przez libertariański think tank [Cato Institute](#) wykazało, że po przyjęciu przez stan Michigan przepisów o zatarciu skazania osoby, które objęły te przepisy, stwarzały mniejsze zagrożenie pod względem przestępczości niż reszta populacji stanu. To samo badanie wykazało, że wskaźnik ponownych skazań za przestępstwa z użyciem przemocy wynosił w przypadku tych osób mniej niż 1 procent.

Przeszłość kryminalna może utrudniać obywatelom pełne uczestnictwo w życiu społeczności po odbyciu kary. Dotyczy to szczególnie osób ze społeczności kolorowych, które są nieproporcjonalnie częściej skazywane w sprawach karnych. Mimo że stan Nowy Jork ma najniższy wskaźnik liczby osadzonych w porównaniu do innych stanów z ponad 10 mln mieszkańców, dysproporcje rasowe wciąż [się utrzymują](#). Według [badań](#) bez Ustawy o czystym koncie stan Nowy Jork traci 12,6 mld USD rocznie na aktywności gospodarczej – jest to całkowity roczny koszt utraconych wynagrodzeń z tytułu niższych zarobków osób z niezablokowanymi kartotekami. W całym kraju strata PKB z tego powodu wynosi około 87 mld USD rocznie.

**Komisarz Wydziału Służb Sądownictwa Karnego Stanu Nowy Jork, Rossana Rosado, powiedziała:** „Ustawa o czystym koncie pomoże ograniczyć zjawisko recydywy, zapewniając osobom, które odbyły karę, dostęp do szans edukacyjnych, miejsc pracy i mieszkań, co pozwoli im wrócić do normalnego życia. Pomoc w powrocie do społeczności poprawia standard życia i zwiększa bezpieczeństwo publiczne. Dzięki Ustawie o czystym koncie nasz system sądownictwa karnego będzie sprawiedliwszy. Dziękuję gubernator Kathy Hochul za jej działania i poparcie reform o sprawdzonej skuteczności”.

**P.o. komisarz Departamentu Więziennictwa i Nadzoru Społecznego, Daniel F. Martuscello III, powiedział:** „Usunięcie barier utrudniających powrót do życia w

społeczeństwie i danie drugiej szansy osobom z przeszłością kryminalną ma kluczowe znaczenie dla powodzenia procesu resocjalizacji. Ustawa o czystym koncie poprawi skuteczność działań Departamentu na rzecz ograniczenia recydywy, a także przyniesie nadzieję setkom tysięcy mieszkańców stanu Nowy Jork, umożliwiając im dostęp do lepszej pracy i mieszkań. Dziękuję gubernator Hochul za wytrwałość we wdrażaniu tych ważnych zmian, przy jednoczesnym priorytetowym traktowaniu bezpieczeństwa publicznego. Departament rozpoczął już współpracę z naszymi partnerami na szczeblu stanowym, aby zapewnić Biuru Administracji Sądowej zasoby niezbędne do jak najszybszego wdrożenia tej ustawy”.

**Senator stanowy, Zellnor Myrie, powiedział:** „Mamy dziś niecodzienną szansę, aby zmienić prawo i pomóc naszym społecznościom, usprawnić system sądownictwa, poprawić bezpieczeństwo publiczne oraz przyspieszyć rozwój gospodarki. Wszystkie te korzyści zapewni Ustawa o czystym koncie. Dziękuję gubernator Hochul za podpisanie tej ważnej ustawy. Dziękuję również członkini Zgromadzenia Catalinie Cruz oraz jednej z największych, najszerzych i najbardziej zróżnicowanych koalicji w historii stanu, która pomogła doprowadzić do urzeczywistnienia tej wizji. Milionom mieszkańców stanu Nowy Jork, którzy odczuwają skutki wprowadzenia tej ustawy, mogę z dumą powiedzieć, że ich oczekiwanie dobiegło końca”.

**Członkini Zgromadzenia, Catalina Cruz, powiedziała:** „Jestem głęboko poruszona tym niezwykłym krokiem na naszej drodze do sprawiedliwości, odkupienia i rozwoju gospodarczego. Ta rewolucyjna ustawa ma na celu naprawienie szkodliwych następstw działań systemu sądownictwa karnego, który przez lata promował nierówne traktowanie i niesprawiedliwość względem byłych skazanych, nawet po spłaceniu przez nich długu wobec społeczeństwa. Miliony mieszkańców stanu Nowy Jork musiało zmagać się z paraliżującym brzemieniem dawnych wyroków. Dając spełniającym kryteria osobom szansę na nowe życie z czystym kontem, pomagamy im w znalezieniu dobrej pracy, edukacji i mieszkania, napędzając tym samym wzrost gospodarczy i tworząc stabilne warunki do rozwoju dla wszystkich mieszkańców stanu Nowy Jork. Pomoc w znalezieniu pracy i mieszkania jest najlepszym sposobem na poprawę bezpieczeństwa w naszych społecznościach, ograniczenie zjawiska recydywy oraz przerwanie cyklu ubóstwa i masowej inkarceracji z myślą o przyszłych pokoleniach. Jestem dumna ze zbudowanej przez nas silnej koalicji, w której skład wchodzi związek zawodowy, małe i duże firmy, aktywiści na rzecz reformy sądownictwa karnego i przedstawiciele organów ścigania, a także przywódcy ruchów religijnych i obywatelskich. Jest to świadectwo naszego zaangażowania w budowanie inkluzywnej i sprawiedliwej gospodarki, w której każdy ma szansę uczestniczyć i rozwijać się bez względu na swoją przeszłość. Pragnę podziękować gubernator Hochul za podpisanie tej ustawy. Dziękuję też przewodniczącemu Heastie za konsekwentną realizację naszej wspólnej wizji. Chcę również podziękować senatorowi Myrie i koalicji Clean Slate za niezłomną walkę o to, aby 2,3 mln mieszkańców stanu Nowy Jork mogło otrzymać drugą szansę, której tak bardzo potrzebują i która wpłynie na ich dzieci i rodziny”.

Ustawa nakłada na Biuro Administracji Sądowej obowiązek ustalenia, które rejestry karne kwalifikują się do zablokowania, i powiadomienia następujących podmiotów o

zablokowanym dostępie do ewidencji: stanowy Wydział Służb Sądownictwa Karnego, który prowadzi stanowe rejestry karne z wykazami odcisków palców, sądy karne, sekretarze hrabstw, departamenty policji, biura szeryfów i biura prokuratorów okręgowych.

Ponadto ustawa opiera się na innych inicjatywach przyjętych i wdrożonych przez stan Nowy Jork, które mają na celu pomoc w usuwaniu barier utrudniających życie osobom z wyrokami skazującymi. Dotyczy to głównie około 25 000 osób, które co roku wracają do swoich społeczności po odbyciu kary pozbawienia wolności. Inicjatywy te obejmują przywrócenie prawa do głosowania osobom przebywającym na zwolnieniu warunkowym, usunięcie całkowitych zakazów uzyskiwania określonych licencji zawodowych, wprowadzenie równych szans zatrudnienia w agencjach stanowych i zakaz dyskryminacji w dostępie do mieszkań finansowanych przez państwo wyłącznie na podstawie rejestru karnego danej osoby.

Przez cały czas pełnienia urzędu priorytetem dla gubernator Hochul jest bezpieczeństwo publiczne. Dlatego walczy ona o pozyskanie jak największych środków na potrzeby systemu sądownictwa karnego, a także zwiększenie inwestycji na rzecz tworzenia szans dla młodych ludzi i rodzin oraz poprawy sytuacji społeczności. W budżecie na rok fiskalny 2024 uwzględniono środki na realizację [kompleksowego planu gubernator Hochul na rzecz zwalczania przestępczości z użyciem broni palnej i przemocy, poprawy bezpieczeństwa społeczności i zwiększenia zaufania publicznego do systemu sądownictwa karnego](#). W ramach tego planu budżet przewiduje rekordowe inwestycje wspierające programy i usługi wspomagające powrót do życia w społeczeństwie, jak również programy przedprocesowe mające na celu zniechęcenie do popełniania kolejnych przestępstw.

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
Zarejestruj się, aby otrzymywać najnowsze informacje z biura gubernatora: [ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | Wyślij SMS o treści NEW YORK na numer 81336

[ZREZYGNUJ](#)